

中国古典戏剧白话读本

典藏

梦境与现实的冲突，真情与世俗的羁绊。
情不知所起，一往而深。

牡丹亭

汤显祖著
黎叔波改编



- 语言清新
- 文笔流畅
- 彩图精美



中国书籍出版社
China Book Press

牡丹亭

【明】汤显祖 原著 黎淑波 改编

中国书籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

牡丹亭 / (明) 汤显祖著 ; 黎淑波改编. — 北京:

中国书籍出版社, 2012.1

ISBN 978-7-5068-2626-6

I. ①牡… II. ①汤… ②黎… III. ①传奇剧 (戏曲) — 剧本—中国—明代 IV. ①I237.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第227017号

牡丹亭

责任编辑:杨铠瑞

特约编辑:李明才

责任印制:孙马飞 张智勇

出版发行:中国书籍出版社

地 址:北京市丰台区三路居路 97 号

邮 编:100073

电 话:52257143(编辑部) 52257153(发行部)

经 销:全国新华书店

印 刷:三河市汇鑫印务有限公司

开 本:710mm×1000mm 1/16

印 张:11.25

字 数:110千字

版 次:2012 年 1 月第 1 版

印 次:2012 年 1 月第 1 次印刷

定 价:23.80 元

版权所有 翻印必究



目
录

目
录

第一章	柳下梦梅	1
第二章	严父慈母	3
第三章	陈老秀才	6
第四章	丽娘拜师	8
第五章	他乡故知	11
第六章	春香闹学	15
第七章	太守出巡	20
第八章	春塾闲愁	22
第九章	情窦初萌	24
第十章	慈母训诫	27
第十一章	游园寻梦	29
第十二章	梦梅辞园	33
第十三章	画像题诗	35
第十四章	觊觎江南	37
第十五章	薄命红颜	39
第十六章	紫阳道姑	42
第十七章	病入膏肓	44
第十八章	李贼夫妻	49
第十九章	香消玉殒	50
第二十章	梦梅转运	56
第二十一章	北游遇险	59
第二十二章	魂归阴府	61
第二十三章	巧遇画像	65



第二十四章	岁月无痕	68
第二十五章	赌画成痴	71
第二十六章	魂兮归来	73
第二十七章	阴阳邂逅	76
第二十八章	梅庵疑云	79
第二十九章	不速之客	82
第三十章	扬州备战	85
第三十一章	山盟海誓	86
第三十二章	秘谋挖墓	91
第三十三章	还魂灵药	94
第三十四章	起死回生	96
第三十五章	星夜逃离	98
第三十六章	塾师哭棺	101
第三十七章	沆瀣一气	103
第三十八章	临安赴考	104
第三十九章	义仆寻主	106
第四十章	头角峥嵘	110
第四十一章	挥泪作别	115
第四十二章	驰援淮安	117
第四十三章	心系双亲	119
第四十四章	夺城较量	122
第四十五章	塾师传书	126
第四十六章	淮安解围	130
第四十七章	母女重逢	135
第四十八章	寻亲受冤	141
第四十九章	翁婿结怨	144
第五十章	梦梅高中	147
第五十一章	急寻状元	149
第五十二章	宁死不招	152
第五十三章	水落石出	160
第五十四章	皆大欢喜	164



第一章 柳下梦梅

三十年河东，三十年河西。昔日名门望族，今日门庭冷落；昔日车水马龙，今日门可罗雀。仿若浮生一梦，祖上留下来的阴德，也会有油枯灯吹的一刻。柳姓一脉原本是河东大族，如今却沦为贫寒士族，如同海上漂泊的孤帆一样，受尽风雨的摧残，沉沉浮浮。

柳姓一脉原来是唐代著名诗人柳宗元之后，可惜家道中落，人丁不旺，九代单传，只有一个儿子名叫柳梦梅。尽管每代仍为官宦人家，可都只是朝廷芝麻小官，俸禄只能勉强维持日常生计。柳氏子孙习惯于南方的生活，世世代代不曾离开柳州。他们祖祖辈辈安扎在这里，默默坚守着祖宗儒学治家的遗训。柳梦梅的父亲一辈子没能中举，终身屈供于朝散一官，于是自然而然的把自己的夙愿移交给儿子，希望他能早日状元及第。父母从小对柳梦梅寄予了厚望，日夜期盼着儿子蟾宫折桂，衣锦还乡，光耀门楣，一雪贫耻。

穷人的孩子早当家，此话不差。自幼聪慧过人的小梦梅从小明白家庭的贫困和母亲治家的艰难，他珍惜来之不易的一粥一饭。他透过父母亲殷切的目光，读懂了父母心中寄存着对他的无限期待，于是他寒窗苦读十数载，背负着父母亲的期盼发奋读书。寒暑易节，春秋代替，闻鸡起舞，悬梁刺骨。十几年来，书生柳梦梅渐渐发现了读书的奥秘，乃道是“书中自有黄金屋，书中自有颜如玉”，读书不仅为了高中状元，读书成了他人生的一部分。

柳梦梅如今已长大成人，二十多岁了。他背上行囊，带上父母亲的期待来到广州赴考。尽管顺利地通过了乡试和会试，但由于时运不济，生活更加捉襟见肘，不时遭受饥寒劳累的困扰。幸亏先祖仆人郭橐驼的后代郭驼如今也在广州，并且有点基业，于是柳梦梅不得不投奔郭驼。他们俩相依为命，以经营果园，贩卖水果为生。可是小小的一片果园是无法安置书生梦梅心中的志气和背后家庭的使命。

原来“柳梦梅”不是他的本名，这背后还有一个离奇的故事。话说某天黄昏，柳梦梅独自坐在一棵大树下歇息，恍惚中他来到一个陌生的后花园，园中布满了鲜艳的花草，错落有致的盆景让花园显得更加幽雅别致。院角生有一棵茂盛的梅树，树下站着个娇艳的女子，女子仿佛有话要向他交待。于是他把头向前一探，隐隐约约听到那细腻柔和的声音：“柳生，我俩的相遇是前世注定的姻缘，但是苦于时机尚未成熟，恐怕只有等你考取功名后我们才能再续前缘……”为了铭记梦中女子的叮嘱，梦醒后他把“梦梅”二字用作自己的姓名。

孤寂的内心时常涌动起那股强烈的悸动，他再也按捺不住那份莫名其妙的思念。然而心中又暗自生发了美人迟暮的担忧与对自己遥遥无期的状元梦的惆怅。到底是书生意气，对未来的希冀顷刻间战败了心中的忧愁。他仿佛看见了若干年后蟾宫折桂的他骑在高大的白马上，得意洋洋地在大街上游走，围观的乡亲父老向他投射无比羡慕又嫉妒的目光。河东郡上的千金小姐们纷纷抢着要嫁给新科状元柳梦梅。柳梦梅每次想到人生四大喜事中他已经实现了金榜题名时和洞房花烛夜两大件，心里不免越发感到甜滋滋的。然而黄粱美梦总是一瞬即逝，远处飞来了一只不解风情的乌鸦，活生生地击碎了他的美梦。寂静的院落笼罩着乌鸦凄惨的叫声，更让人感受到人生的苍凉与不可知。

第二章 严父慈母

西南边陲，峨眉山麓，住着一户人家，他们是诗圣杜甫的后代，可膝下只有一个女儿。父亲杜宝是南安太守，因为职位调动的原因，举家搬迁到南安。杜宝为官清廉，两袖清风，当地百姓莫不欢喜这一清明公正的父母官。回想起自己二十多年前登科及第，后来担任南安太守，二十多年的官宦生涯转瞬即逝，如今杜宝已是不惑之年。

杜太守的杜夫人甄氏，也是官宦人家之后。自从嫁到杜家后，甄氏恪守妇道，相夫教女。杜太守大小事务被甄杜夫人照管得十分妥贴，杜宝自从有了甄杜夫人这一个贤内助，家庭生活大小事务全不用他费心，因此更加全心全意地投入到朝廷事务中。杜小姐长得落落大方，知书达理。可是到了二八芳龄，仍然待字闺中，作父母的都为女儿的终身大事感到忧心忡忡。尽管上天赐给杜家一个美丽乖巧的女儿，但在传宗接代这一事情上，女儿终究替代不了男儿。每次想到这里，杜太守只能深深地感慨一番，无言接受已定的事实。

因为平时忙于公务，对女儿疏于教管，杜宝对女儿的事情不太了解。一天官衙无事，杜太守闲适在家，趁机向杜夫人打听女儿的近况。杜夫人对杜太守的想法了如指掌，听见杜太守一反常态关心起丽娘的事情，只是笑了笑什么也没说。杜太守直接发问：“夫人，我看丽娘的女工做得越来越精巧了，而她又经常阅读‘四书’和‘五经’。古往今来的贤淑女子也不过如此，我杜宝的女儿哪一方面比不上她们啊。以后丽

娘一定要嫁上个秀才，那可是郎才女貌，天作之合。夫人，你觉得怎样呢？”杜夫人还是笑了笑，什么话也没说。

春天来了，大地换上了一件新妆，随处可见的是春意盎然的小草。丽娘发现在风和日丽的日子里，日理万机的父亲难得清闲，脑海里突然浮现了那句千古名句“谁言寸草心，报得三春晖。”丽娘让春香准备好美酒佳肴，笑吟吟地走到厅堂向杜太守和杜夫人祝贺道：“祝父亲母亲多福多寿，身体安康。”杜太守和杜夫人乐呵呵地接过了杜丽娘的酒杯，一饮而尽。女儿的一杯清酒勾起了父亲心中的百般忧虑。

“可惜呀，我们的祖宗杜甫尚有儿子吟诵他的诗章，而我杜宝空得一身美名，比他可怜多了，只有一个会描画柳叶细眉的女儿。我的事业该由谁来继承呢？”杜夫人拍了拍杜太守的肩膀，安慰道：“老爷不用担心。将来我们招了一个好女婿，那不是和儿子一样好吗？”

杜太守无奈地一笑：“是呀，是一样的好的呀！可惜女婿毕竟是女婿，比不上自家的儿子好呀。”杜夫人开始有点不耐烦了，赶紧转移话题：“老爷，你才刚刚步入不惑之年，怎么总是唠唠叨叨呀！”

杜夫人转身吩咐丽娘：“丽娘，你把这些酒杯收回去吧！”丽娘听从了母亲的吩咐，收拾好残杯回房间去了。春香在老爷和杜夫人面前不敢造次，只得乖乖地低着头站在一边听候吩咐。

杜太守瞅了瞅春香，温和地问道：“春香，小姐整天在房间里做些什么呢？”

春香捋了捋辫子脱口而出：“在房间里当然做女工啦！”

“做了多少？”

“可以用来打‘眠’了。”

“什么棉？”

“睡眠。”

春香话音刚落，杜太守拍案而起，气冲冲地叫嚷道：“好呀！夫人，你刚才还说丽娘经常在闺房里做女工。你竟然包庇女儿终日无所事事的



陋习。这成何体统！春香，给我把小姐叫出来。”丽娘听到父亲的怒喝声，连忙从房间里跑了出来，慌张地问道：“女儿做错了什么事情把父亲惹恼了？”

杜太守看见自己心爱的女儿，怒气不禁降下去了，放缓了声音说道：“刚才问过了春香，你白天在房中睡觉。这是什么道理啊？假如女工完成了，书架上摆放了那么多书，你为什么不好好读读书呢？日后嫁出去了，只有知书达理才能给杜家门楣增光啊！都是你母亲对你疏于管教，我们杜家虽然不是什么名门望族，但说到底也是个书香世家，家规严明。你母亲却把你当作客人一般对待，有朝一日你为人媳妇了，人家会说你的父亲平日里对你管教不严的……”

知女莫若母，善解人意的杜夫人最能体谅杜丽娘的心思了。杜夫人语重心长地向杜丽娘解释道：“丽娘，你是我们的心肝宝贝，你是我们的掌上明珠。现在你已经成人了，应该理解父亲刚才的那番话，他讲的不无道理。做小姐的，一个字都不认识，说得过去吗？母亲并不是不知道你平时的习惯，只是不想整天在你面前念叨。”

杜丽娘不敢顶撞父母亲的教诲，乖乖地认错了，并保证道：“父亲母亲，女儿从今以后会努力读书的。即便是茶余饭后的功夫也不敢偷懒。”

杜夫人看到女儿真诚地悔改认错了，心里的怒气渐消，继续叮嘱道：“能这样当然最好，只怕你过后又忘记了自己许下的诺言。我看能请位女先生回来给你讲授知识才是最好。你也应该把儒家经典好好读读，知晓一点儒家礼教。这样才能像才女谢道韫或班昭一样才貌双全，知书达理。”

杜太守听完夫人这番教育丽娘的话语后，心里好受了很多，对夫人说道：“请老师可以，但你不能再溺爱丽娘了。并且请老师的一切开销要仔细明确才好。”

第三章 陈老秀才

南安府有一名秀才叫陈最良，字伯粹。尽管寒窗苦读一辈子，参加乡试总共有十五次，但仕途多舛一直不曾考中。后来因为成绩不佳，政府停止了膳食供给。陈最良穷困潦倒，衣食单薄，朝不保夕，真可谓是“屋漏偏逢连夜雨”。好事者于是给陈最良起了个外号“陈绝粮”。此外，因为陈最良精通医学、占卜学与堪舆学，人们又把他的字“伯粹”改为“百杂碎”。看着自己马上又到了人生的第六个十年，陈最良对及第登科一事也不再抱有任何幻想了，固守祖父遗留下来的小药店，勉强维持生计。每想到自己的潦倒生活，他只好自我嘲解一番。

陈最良听闻南安太守要给女儿请一位教书先生的消息，喜出望外，觉得无论如何也要拼命一搏，不可错失良机。陈最良暗自揣摩着：第一，他和杜太守算是乡亲，比较好说话；第二，可以找人到杜府通通关节；第三，可以串通杜太守家的管家，夸大一下自己的履历与能力；第四，可吹捧一下陈斋长这一身份；第五，事成后他可以依托杜府势力，给人赚点财物作为报答；第六，下面的小官吏从此不得不敬畏他三分；第七，可以在家人面前炫耀一番。陈最良仔细盘算着这几件事，铁定了心肠，无论如何也要试一试。可是陈最良心中又突然萌生了一丝担忧，宦官人家子女毕竟不好应付，女学生向来难教，不能骂亦不能打，假如自己有做得不体面或不周到的事，不能哭亦不能笑。可是陈最良再一想，又坚定地认为只有他最适合这一职位。



杜太守家的看门人得知杜老爷要给小姐雇请教书先生，径直来到了陈最良的住处。他推开房门，看到陈最良正坐在客厅，笑脸相迎地在陈最良跟前深深一揖：“恭喜陈斋长，贺喜陈斋长，小的来给您报喜了。”陈最良坐在椅子上，故作平静地问道：“有什么喜事呀？”看门人接着答道：“杜老爷要请个教书先生回家教导小姐，十多位应聘的老师都不符合杜老爷的要求，杜老爷想找位年龄高一点的，资历深一点的人。于是我在杜老爷面前推荐了您，杜老爷让我带来请帖聘请老先生呢。”陈最良接过请帖，摇了摇头，一边打开聘书确认上面“陈最良”一名，一边叹声说道：“人呀！人都有好为人师的毛病啊！”看门人却没听明白陈最良的内心想法，笑了笑说：“有饭给你吃，这就行了！你还担心什么呢？”陈最良还是不敢直接表露自己的真实内心，于是平静地说道：“我们一代穷书生，早已习惯了清贫的生活，裹头巾破了可以缝补，鞋头破了也同样可以修补，正可谓新三年，旧三年，缝缝补补又三年。”看门人听见陈最良的回答，又忍不住继续说道：“就算你当一辈子的秀才，连衣襟的后头坐没了，你吃的可能还只是咸酸菜。可你一旦成为杜小姐的教书先生，你在官府吃完饭后剔牙的牙签上沾着的就不是先前咸酸菜的臭味了……陈斋长，我们这些做看门人的给你找到了份美差事，你应该怎样报答我们呢？”陈最良嘴角稍微向上一撇，又立刻恢复了原来的神情：“能不能顺利做成还是一个未知数呢！”看门人听到陈最良毫无酬谢的意思，狠狠地说了一句话：“以后不管是端午节还是重阳节，你记得给我带好吃的出来。”

第四章 丽娘拜师

窗前飞过了一群归巢的小鸟，杜太守望着窗外青翠欲滴的山林陷入了沉思。恰逢今日审理的案件少，官衙门庭显得特别冷清，小鸟的鸣叫声特别响亮。印章安静地躺在案台上，窗外飞进的几片凋败的花瓣飘落在上面。清风时而吹起垂地的卷帘，晃动的卷帘撩拨起杜太守心上的那根弦——为官清廉的他却没能找到合适的人选继承他的事业，难道杜家命脉要断送在他杜宝的手中？

杜太守家中只有一妻一女，因平时忙于公务没时间教导女儿，而杜夫人又溺爱丽娘，所以必须找个老先生好好地管教。杜宝听说昨天找到了一名叫陈最良的秀才，年过花甲，饱读诗书，心里满是欢喜。心想一来可以给丽娘找到一个合适的老师，二来也可以找个知音陪自己说说话，散散愁闷。杜太守打心底里认定了这位老先生，看着衙门也比较清闲，于是决定立即回家安排筵席邀请陈秀才到家中会一面。

陈最良特意穿上一套较为体面的衣服，精神抖擞地来拜见杜太守。随着看门人的传召，陈最良踏进了杜府大门。远远看到端坐于客厅中央的杜老爷，陈最良三步并作两步，跨过了大厅的门槛，毕恭毕敬地向杜太守深深一拜。杜太守看到陈最良无比欢喜，笑脸相迎并热情地拉着陈最良的双手让他就坐。

杜太守吩咐看门人退去，让家丁前来侍奉贵宾。等陈最良坐下后，杜太守立马吩咐侍从给陈斋长倒茶，杜太守上下打量着这位衣冠简朴、



白发苍苍的老者。陈最良的仪容长相和气质风度暗合了杜太守心中预定人选的形象。杜宝心中窃喜，于是问陈最良道：“久闻陈斋长大名，今日一见果然名不虚传。敢问陈斋长今年高寿？祖上也是儒生世家吗？”

陈最良仔细地听清了杜太守的一字一句，接着回答道：“耳顺之年眼看就要过去了，即将踏入古稀之年。可惜一辈子求取功名不成，空落得华发早生。”杜太守听后深表同情，关切地问道：

“陈斋长近来过得怎样呢？”

“近来重拾家业，悬壶济世。”

“原来是世医之家，还有其他长处没有？”

“偶尔写写文章，其他的均略通一点。”

杜太守连连称赞道：“哦，原来真的是一代鸿儒，果然闻名不如见面。老夫只有一个女儿，颇为知书达理。若她有幸听从陈斋长的教诲那必然是锦上添花。”

陈最良看到杜太守对自己的表现如此满意，于是不免故作谦卑：“承蒙杜太守的厚爱，只怕本人不能胜任杜小姐教师一职。”杜太守认为事不宜迟，即刻挑定了良时让女儿拜陈最良为师。他转身吩咐旁边的下人：“马上叫小姐出来拜见陈老师。”

丽娘和春香听见杜太守召见，来不及细加打扮，两人神情紧张地跑过去。春香慌张地问丽娘道：

“小姐，听说老先生来了，怎么办啊？”

“我们总不能躲着不见吧，那还是必须拜见的呀，丫头。你看古时候知书达理的才女可多着呢，我们都要向她们学习。你只要读点书，学点知识，那你就不再是普通的女仆了，日后你也可以嫁得一个好人家。”

杜丽娘看见父亲旁边站着一位白发苍苍的老者，立马明白了他就是自己日后的家庭老师。杜太守拉着杜丽娘走到陈最良跟前，语重心长地说：“玉不琢，不成器，人不学，不知礼。丽娘，赶在这个好时辰拜见陈老师，以后好好听从陈斋长的教诲。”杜丽娘向陈最良行了一个见面

礼，细声细语地说：“学生天资愚钝，麻烦老师劳心教导了。”陈最良看到杜小姐举止大方、仪态万千并且为人谦恭，打心底里喜欢这个女学生，马上接话道：“本人很荣幸奉命教导杜老爷的千金小姐，恐怕书生只会胡乱雕琢玉块，日后敢请杜老爷和杜小姐多多见谅。不知小姐以往读过什么书呢？”杜太守接话道：“《四书》能成诵，那么就讲讲经书吧。《易经》说阴阳，义理深奥；尚书说政事，与妇女没多大关系；《春秋》、《礼记》不太适合，而《诗经》专门讲述后妃之德，而且多以四字句为主，这可是杜家的家学传统，那就讲《诗经》吧。我们杜家什么书都有，只可惜她是个女的。”商量好之后，杜太守吩咐春香也向陈最良叩头拜师，并嘱咐道：“春香，你以后要好好陪伴小姐读书。”春香乖乖听从了杜宝的命令，恭敬地向陈最良叩过头。简单地行过了拜师见面礼，杜宝让她们回房间去了。



第五章 他乡故知

一天早晨书生柳梦梅倍感无聊，为不知如何打发漫长的一天感到特别惆怅。正所谓人生的第三大喜事是“他乡遇故知”，柳梦梅忽然想起自己在广州还有一个老朋友，心中一阵欣喜。他的朋友叫韩子才，是唐代韩愈的后代。说起韩子才的身世，还有一个十分传奇的故事：韩愈当年为了上奏朝廷《破佛骨表》被贬到潮州。流放途中恰逢风雪大作，韩愈被困在蓝关，一尺多深的积雪让人寸步难行，马也驱赶不动了。连苍天都要为难遭贬的他，韩愈心中自然感到特别愤懑。这时韩愈在蓝关驿站见到了他的侄孙韩湘，借此之机掏出快凝固了的毛笔，含在嘴里暖化了坚硬的笔尖，一气呵成地把心中的不快写成一首诗：“一封朝奏九重天，夕贬潮州路八千。欲为圣明除弊事，肯将衰朽惜残年。云横秦岭家何在，雪拥蓝关马不前。知汝远来应有意，好收吾骨瘴江边。”诗后两句是特意写给侄孙韩湘的，韩湘把这首诗放入衣袖里，于是长笑一声，腾云驾雾消失了。不久，韩愈果真死在潮州。可惜他在潮州举目无亲，没有亲人为他举办丧礼，他的尸骸不能入土为安。韩湘在云端看在心里，想起了韩愈生前的嘱托，于是又降落到凡间，把韩愈的骸骨收藏起来。韩湘把韩愈的骸骨带回他所在的衙门时，正巧看到了一个美若天仙的女子在河边浣洗衣服。韩湘因而动了凡心，不小心留下了一个儿子在水潮，这个小男孩就是柳梦梅的好友韩子才。

韩子才后来因动乱流落到广州，官员念他是先贤韩愈的后代，上表

敕封他为昌黎祠香火秀才。韩子才从此寄居在南越赵佗王台。韩子才虽然是名儒后代，保留着祖辈的仙风道骨之气，但是日子过得十分寒碜。

韩子才正坐在屋内打盹，忽然被隐约传来的敲门声惊醒了，开门一看，发现敲门人正是多年不见的好友柳梦梅，于是惊喜万分，紧紧地握住了柳梦梅的手。

“哟，梦梅，是什么风把你吹来了？”

“在家闲着无聊，一个人独自游玩来到这赵佗王台，顺便看看你这个老朋友。”长途跋涉后的柳梦梅显得有点疲倦。

“这里的风景不错吧？”

“可惜心情不好，没感受到游玩的快乐。”

“那小弟在这里的日子过得可十分惬意。”韩子才仰天大笑起来。

登临怀古，尤其对于同样遭到命运捉弄怀才不遇的书生而言，不免对古人悲惨的命运产生极大的同情与怜悯。柳梦梅若有所思地哀叹道：“我想这里的风光只有不读书的赵佗才有幸领悟。昔日秦始皇死后，诸侯逐鹿中原，赵佗倚借天险，占据一方，称孤道寡。可惜后来占领的江山和盖起的宫殿都不过是过眼云烟。像我们这些读破万卷书的人，半块土地也不曾获得，更何况是半壁江山呢？一切物是人非矣，亘古不变的只有这荒凉的墓台与苍绿的古树。”

韩子才听着柳梦梅的感慨，也想起了他们两人先祖那令人扼腕叹息的遭际。“我的先祖昌黎公曾经说过，不担心做官的糊涂，只担心他的文章写得不精炼；不担心做官的不公正，只担心读不通经书。我看兄弟你场屋困顿，恐怕是功夫不到家吧？”柳梦梅说道：“罢了，罢了，不要再提了。你看我的先祖柳公宗元和你的先祖韩公昌黎，他们都是饱学之士，但却一样是时运不济。你的先人错上奏了《破佛骨表》，被贬到潮阳。我的先人却因朝阳殿与王叔文丞相下棋，惊动了皇上，被贬为柳州司马。你看这些都是边远偏僻的蛮夷之方。有一回他们相逢了，感慨万千，两个人彻夜不眠，挑灯长谈。你先人说，‘宗元啊，我们两人的